

601848-2026 - Javni razpis

Nemčija – Oprema gradbišča – Baustelleneinrichtung

OJ S 168/2026 01/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche

E-naslov: kwg.vergabe@teamproject.de

Pravna vrsta kupca: Organizacija, ki oddaja naročilo, subvencionira javni naročnik

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Baustelleneinrichtung

Opis: Die umfangreichen geplanten Sanierungsmaßnahmen werden in mehrere Teilprojekte (TP) aufgegliedert und sukzessive umgesetzt. Die Maßnahmen werden durch Eigenmittel der Stiftung Kaiser- Wilhelm-Gedächtnis-Kirche (SKWG), Mittel der Landeskirche EKBO, durch Bundesmittel (BKM), mittels Förderungen des Landes Berlin sowie weitere Mittelgeber und Spenden finanziert. Es sind teilprojektbezogen die fördermittel- und vergaberechtlichen Vorgaben zu berücksichtigen. Die Teilprojekte (TP) im Einzelnen: TP B (Fassadensanierung Glockenturm) TP C (Turmruine) TP D/F (Kirche TGA und Brandschutz-Sanierung, Fassadensanierung Kirche) Mit den Maßnahmen zur Sanierung und Weiterentwicklung des Gesamtensembles Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche wird das Ziel verfolgt, das Gebäudeensemble als nationales Denkmal baulich und im Hinblick auf die Nutzungsmöglichkeiten wieder auf einen bestmöglichen Stand zu bringen, damit die Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche als Citykirche, als Identifikationsort der deutschen Hauptstadt und als Ort des Erinnerns und der Auseinandersetzung mit den gegenwärtigen Aufgaben von Frieden und Versöhnung optimal wirken kann. Die Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche als Eigentümerin und die Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirchengemeinde als Nutzerin sollen zugleich in die Lage versetzt werden, das gesamte Gebäudeensemble mit seinem bauartbedingt hohen Erhaltungsaufwand kontinuierlich erhalten zu können. Dazu sind technische Maßnahmen zur Erleichterung künftiger baulicher Überwachung und Instandhaltung ebenso vorgesehen wie Maßnahmen zur Verringerung des Energieverbrauchs und anderer laufender Kostenfaktoren sowie Maßnahmen zur Erzielung regelmäßiger Betriebseinnahmen, um die hohen Unterhaltskosten decken zu können.

Identifikator postopka: 444c4120-2408-491a-8ef4-5f0c7b121123

Notranji identifikator: X-300-01

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45113000 Oprema gradbišča

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Breitscheidplatz 1
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10789
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DSBMGT3#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Baustelleneinrichtung

Opis: Gegenstand der Ausschreibung sind Leistungen der Baustelleneinrichtung und Baustellenlogistik für die Durchführung der Baumaßnahme. Die Leistungen umfassen insbesondere die Vorbereitung und Einrichtung der Baustelle, die Einrichtung und Vorhaltung des Anlieferbereichs sowie die Koordination und Anpassung der Baustelleneinrichtung entsprechend dem Bauablauf. Zu den Leistungen gehören unter anderem die Herstellung und Vorhaltung von Fahr- und Lagerflächen, die Verlegung von Lastverteilerplatten, die Aufstellung und Umsetzung von Betonleitwänden und Bauzäunen sowie die Bereitstellung und Vorhaltung von Sanitär-, Büro-, Besprechungs- und Tagesunterkunftscontainern. Darüber hinaus umfasst der Leistungsumfang die Sicherstellung und Organisation der Materialanlieferung innerhalb

der vorgesehenen Anlieferbereiche. Die Anliefer- und Transportwege sind entsprechend den Vorgaben der Baustelleneinrichtungspläne sowie den Vorgaben der beteiligten Projektpartner zu organisieren und während des Bauablaufs an die jeweiligen Bauphasen anzupassen. Ein weiterer Bestandteil der Leistung ist die Organisation und Durchführung der Abfall- und Entsorgungslogistik. Hierzu gehören insbesondere die Bereitstellung und Vorhaltung der erforderlichen Abfallsammel- und Entsorgungsmöglichkeiten sowie die ordnungsgemäße Sammlung, Sortierung, Bereitstellung, Abholung und Entsorgung der auf der Baustelle anfallenden Abfälle entsprechend den geltenden gesetzlichen und behördlichen Vorgaben. Die Entsorgungslogistik ist an den Bauablauf und die jeweiligen Bauphasen anzupassen. Die Baustelleneinrichtung ist entsprechend dem fortschreitenden Bauablauf in mehreren Phasen umzubauen, zu erweitern bzw. zurückzubauen. Hierzu gehören insbesondere die Errichtung und Anpassung einer Rampe und eines Podests sowie die bedarfsgerechte Anpassung der Container- und Logistikbereiche. Die Leistungen beginnen voraussichtlich zwei Kalenderwochen nach Zuschlagserteilung mit den erforderlichen Vorbereitungsmaßnahmen und werden entsprechend dem vorgesehenen Bauablauf bis zum Abschluss der Baumaßnahme fortgeführt. Sämtliche Leistungen sind in enger Abstimmung mit den weiteren fachlich Beteiligten und unter Berücksichtigung der besonderen örtlichen Gegebenheiten und Nutzungsbeschränkungen auszuführen. Die detaillierten Anforderungen sowie der vollständige Umfang der zu erbringenden Leistungen sind den Vergabeunterlagen, insbesondere dem Logistikhandbuch, dem Leistungsverzeichnis (LV), den Baustelleneinrichtungsplänen (BE-Plänen) sowie dem Logistikkonzept, zu entnehmen.

Notranji identifikator: X-300-01

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45113000 Oprema gradbišča

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Breitscheidplatz 1

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10789

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung sind Angaben gemäß § 6a EU Nr. 1 VOB/A zu machen. Zum Nachweis wird grundsätzlich die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister oder die Eintragung in der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Die Nachweisführung erfolgt wie unter "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" angegeben. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind Angaben gemäß §6a EU Nr. 2 VOB/A zu machen. Nachweisführung für alle Eignungskriterien Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis), ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Eintragungen in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten der EU sind als Nachweis zugelassen, soweit eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache vorliegt. Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 VHB - Eigenerklärung zur Eignung vorzulegen, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind auf Nachforderung die Nachweise und Bescheinigungen zuständiger Stellen - auch für die Nachunternehmen - innerhalb der im Verfahren festgelegten Frist (max. 6 Kalendertage) zu übermitteln. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind Angaben gemäß § 6a EU Nr. 3 VOB/A zu machen. Referenzen Mit dem Angebot sind Referenzen mit folgenden Mindestkriterien einzureichen: - mind. 1 Referenz, die eine Übergabestelle sowie mehrere Teilprojekte mit unterschiedlichen Projektphasen umfassen, Übergabe an den AG innerhalb der letzten 7 Jahre - mind. 2 vergleichbare Referenzen, Übergabe an den AG innerhalb der letzten 5 Jahre Folgende Angaben sind gemäß FB 124 VHB mindestens vorzulegen (siehe auch Vorlage "Referenzliste"): Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Die Nachweisführung erfolgt wie unter "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" angegeben. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Auf Verlangen ist der Nachweis einer aktuellen und über die Bauzeit des Vorhabens wirkenden Betriebshaftpflichtversicherung oder die vorläufige Deckungszusage von einem Versicherer vorzulegen. Das Bestehen einer entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherung ist spätestens mit dem Zuschlag nachzuweisen. Die Deckungssummen müssen für Personen- und Sachschäden das Doppelte der Auftragssumme, mindestens jedoch für Personen- und Sachschäden 3 Mio. Euro je Versicherungsfall betragen. Für Vermögensschäden muss die Mindestdeckungssumme 500.000 Euro je Versicherungsfall betragen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Wertungssumme

Opis: Zuschlagskriterium ist zu 100% die Wertungssumme, die sich aus der Angebotssumme und - wenn zutreffend - der Summe für die Wartungsleistungen für 4 Jahre ergibt.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (decimalno število, točno)

Številka v merilu za oddajo: 1

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DSBMGT3/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DSBMGT3>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DSBMGT3>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponodb: 11/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Aufklärung des Angebotsinhaltes und die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß §§ 15 EU und 16a EU VOB/A.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 11/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: tp management GmbH, Vergabestelle tp Leipzig / Berlin / Dresden Elektronische Abwicklung der Öffnung der Angebote im 4-Augen-Prinzip

Dodatne informacije: In einem EU-weiten, offenen Verfahren zur Vergabe von Bauleistungen wird nach § 14 EU VOB/A ein Öffnungstermin durchgeführt, bei dem Bieter nicht zugelassen sind.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljen bo elektronsko naročanje: da
Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne
Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Gesamtschuldnerisch
haftend mit bevollmächtigter/m Vertreter/in.
Finančna ureditev: Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten Soweit die Auftragssumme
mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung
in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten.
Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen
zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Rechtsbehelfsfrist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche

Registrska številka: DE21ZZZ00000126079

Poštni naslov: Lietzenburger Straße 39

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10789

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: kwg.vergabe@teamproject.de

Tel.: +49 302021565-0

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabestelle tp

Registrska številka: DE289739435

Poštni naslov: Wilhelmine-Gemberg-Weg 6, Aufgang A

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10179

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle tp

E-naslov: kwg.vergabe@teamproject.de
Spletni naslov: <https://www.teamproject.de/>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes
Registrska številka: T:022894990
Poštni naslov: Bundeskanzlerplatz 2-10
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53113
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

29e9a494-1c18-419d-998b-4d256d1aa3b5-01

Glavni razlog za spremembo

:

Informacije so zdaj na voljo

Opis

:

In dem Ausschreibungsverfahren "Baustelleneinrichtung" im Zusammenhang mit den Sanierungsmaßnahmen an der Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche mit EU-Auftragsbekanntmachung vom 06.08.2026 ist im Zusammenhang mit der Beantwortung einer Bieterfrage das Leistungsverzeichnis angepasst und in geänderter Fassung auf der Vergabepattform DTVP hochgeladen worden. Die bislang im Leistungsverzeichnis enthaltenen Bedarfspositionen sind überprüft und in Einzelpositionen für den geschuldeten Leistungsumfang geändert worden. Es wird gebeten, für eine Angebotsabgabe das geänderte Leistungsverzeichnis zu verwenden. Außerdem ist die Angebotsfrist um sieben Tagen verlängert worden. Sie läuft nunmehr am Freitag, 11.09.2026, 09:30 Uhr, ab.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: 1. Anpassung des LV in den Positionen: 01.01.0020. 01.01.0070.

01.01.0100. 05.01.0020. 05.02.0060. 2. Verlängerung der Angebotsfrist Submissionstermin am 11.09.2026, 09:30 Uhr 3. Annahmefrist Bieterfragen bis zum 01.09.2026 3. Bindefrist endet am 10.11.2026

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 28/08/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 9d6d0ca9-909a-4746-bf00-f89b36c04ec7 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 28/08/2026 17:53:23 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 601848-2026

Številka izdaje UL S: 168/2026

Datum objave: 01/09/2026